



Брюксел, 5 ноември 2021 г.  
(OR. en)

13537/21

AGRI 523  
ENV 817  
FORETS 68  
PROCIV 134  
JUR 616  
DEVGEN 195  
RELEX 933  
UD 271  
PROBA 47  
FAO 39

#### БЕЛЕЖКА

|          |                                                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:      | Генералния секретариат на Съвета                                                                |
| До:      | Съвета                                                                                          |
| Относно: | Заклучения на Съвета относно новата стратегия на ЕС за горите за 2030 г.<br>– <i>Одобряване</i> |

1. На 16 юли 2021 г. Комисията публикува съобщението „*Нова стратегия на ЕС за горите за 2030 г.*“, придружено от „*Пътна карта за действията на Комисията за изпълнение на ангажимента за засаждане на 3 милиарда допълнителни дръвчета в ЕС до 2030 г.*“ и от работния документ на службите на Комисията „*Консултация със заинтересованите страни и научни доказателства*“ във връзка с новата стратегия на ЕС за горите до 2030 г. (по-нататък „*стратегията*“).
2. Въз основа на този принос на държавите членки председателството изготви няколко преработени версии на проект за заключения на Съвета относно стратегията, които бяха разгледани и обсъдени на неформални заседания на работна група „Горско стопанство“.

3. С цел да предостави допълнителни насоки за работата по проекта за заключения на Съвета относно стратегията, на 12 октомври 2021 г. Съветът по селско стопанство и рибарство проведе ориентационен дебат въз основа на информационен документ, изготвен от председателството (док. 12122/21). Освен това на 6 октомври 2021 г. Европейският съвет проведе обмен на мнения по стратегията. Основните послания на министрите на околната среда, както и изказванията на министрите на земеделието по време на посоченото по-горе заседание на Съвета по селско стопанство и рибарство, послужиха като насоки за продължаващата работа по проекта за заключения на Съвета.
4. На 5 ноември 2021 г. Комитетът на постоянните представители разреши останалите нерешени въпроси. Делегациите заявиха широка подкрепа за текста на заключенията на Съвета и на стратегията. Португалия, подкрепяна от Франция и Испания, направи изявление във връзка с точка 12 от заключенията на Съвета. Люксембург също направи изявление във връзка с точка 7. Комисията направи изявление във връзка с точка 13.
5. С оглед на посоченото по-горе Съветът се приканва да одобри проекта за заключения на Съвета, приложен към настоящата бележка, на заседанието си на 15 ноември 2021 г. (Селско стопанство и рибарство).

**Проект за заключения на Съвета относно  
новата стратегия на ЕС за горите за 2030 г.**

Съветът на Европейския съюз:

1. КАТО ПРИПОМНЯ заключенията на Съвета от 10 ноември 2020 г. *относно перспективите за свързаните с горите политики на ЕС и стратегията на ЕС за горите за периода след 2020 г.*<sup>1</sup>, от 15 април 2019 г. *относно напредъка при изпълнението на стратегията на ЕС за горите и относно нова стратегическа рамка за горите*<sup>2</sup>, от 16 декември 2019 г. *относно засилването на действията на ЕС за опазване и възстановяване на горите в световен мащаб*<sup>3</sup>, от 10 юни 2021 г. *относно новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата*<sup>4</sup>, от 17 декември 2020 г. *относно постигането на кръгово и екологично възстановяване*, от 29 ноември 2019 г. *относно актуализираната стратегия на ЕС за биоикономиката*<sup>5</sup> и от 23 октомври 2020 г. *на тема „Биологичното разнообразие изисква неотложни действия“*<sup>6</sup>.
2. КАТО ПРИЗНАВА водещата роля на министерския процес FOREST EUROPE за развитието на диалога и разработването на принципи, критерии, показатели и определения, свързани с многофункционалната роля на горите и тяхното устойчиво управление, и КАТО ПРИПОМНЯ резолюциите и декларациите по линия на FOREST EUROPE, подписани от всички държави – членки на ЕС, и Европейската комисия от името на Европейския съюз, както и общата визия за европейските гори до 2030 г., изложена в Декларацията на министрите от Братислава „Бъдещето, което искаме: Горите, от които се нуждаем“<sup>7</sup>.

---

<sup>1</sup> Док. 12695/1/20 REV 1.

<sup>2</sup> Док. 8609/19.

<sup>3</sup> Док. 15151/19.

<sup>4</sup> Док. 9694/21.

<sup>5</sup> Док. 14594/19.

<sup>6</sup> Док. 12210/20.

<sup>7</sup> Осма министерска конференция FOREST EUROPE, 14 – 15 април 2021 г.

3. КАТО ПОДЧЕРТАВА, че в съответствие с политиките си за горите държавите членки са разработили и приложили национални стратегии, програми и инструменти за горите, както и други инструменти, свързани с устойчивото им управление.
4. КАТО ОТЧИТА, че устойчивото управление на горите, както е определено от FOREST EUROPE съгласно принципите за горите<sup>8</sup>, е динамична и развиваща се концепция, която осигурява рамка за постигането на равновесие между предоставянето и подобряването на екологичните, икономическите и социалните услуги на горите и/или горските екосистеми, за да се допринесе за трите измерения на устойчивото развитие и по този начин да се насърчат многобройните функции на горите.
5. КАТО ИЗТЪКВА значението на устойчивото управление на горите като природосъобразно решение, което обслужва множество цели за поддържането и подходящото увеличаване на горските ресурси и техния принос за глобалния въглероден цикъл, здравето, жизнеспособността и устойчивостта на горските екосистеми, опазването, възстановяването и устойчивото използване на биологичното разнообразие, защитните функции на горите – особено по отношение на въздействието на изменението на климата – и производствените и други социално-икономически функции на горите.

#### **Цялостен подход и рамка за горите**

6. ПРИВЕТСТВА публикуването на съобщението на Комисията „Нова стратегия на ЕС за горите за 2030 г.“ и повишената амбиция за приноса на горите, чрез многофункционалната им роля, към Европейския зелен пакт и глобалните цели и задачи, свързани с горите, включително тези на Програмата до 2030 г. ПОДЧЕРТАВА факта, че горите и секторът на горското стопанство могат да играят важна роля в прехода на ЕС към устойчива, екологична, неутрална по отношение на климата и конкурентоспособна кръгова биоикономика.

7. ПРИПОМНЯ необходимостта от всеобхватна рамка за сектора, като се вземат предвид всичките три измерения на устойчивостта по балансиран и цялостен начин, ИЗТЪКВА необходимостта от съгласуваност между различните политики, цели и инструменти на ЕС за горите, които оказват пряко или косвено въздействие върху тях, и връзката с ролята на ЕС в различни международни процеси. ПОДЧЕРТАВА, че Съобщението ще се нуждае от балансирана визия за различните измерения на устойчивостта. По отношение на изпълнението на стратегията ОТКРОЯВА необходимостта да се укрепят социално-икономическите цели, да се дефинират нововъведените в стратегията на ЕС за горите концепции и понятия и да се определят ясни стъпки за бъдещо сътрудничество между Комисията и държавите членки.
8. ИЗТЪКВА важната роля на горите в ЕС за борбата срещу загубата на биологично разнообразие и изменението на климата, включително чрез засилени мерки за смекчаване на изменението на климата и адаптиране към него. ПРИПОМНЯ текущата работа по определянето, картографирането и наблюдението на оставащите девствени и вековни гори в ЕС с цел гарантиране на тяхното опазване. ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че аспектите на опустиняването и хидроложката функция на горите не са били достатъчно развити в стратегията.
9. ПРИВЕТСТВА акцента върху насърчаването на устойчиво произведени продукти на основата на дървесина, особено дълготрайни, и същевременно ПРИПОМНЯ, че ресурсно ефективното и устойчиво производство и използване на продукти на горското стопанство, включително дълготрайни и нетрайни, допринася за целите в областта на климата, кръговата биоикономика, устойчивото и по-екологосъобразно икономическо възстановяване след пандемията и развитието на селските райони. Във връзка с това ИЗТЪКВА, че е необходимо по-нататъшно насърчаване на устойчивото производство, потребление и инвестиции и насърчаване на къси и местни вериги на доставки и ориентирани към устойчивост политики за възлагане на обществени поръчки по цялата верига за създаване на стойност, особено по отношение на повишаването на ефективното използване на ресурсите и укрепването на кръговата икономика.

10. ПРИВЕТСТВА признаването на горите като източник на препитание и важни екосистемни услуги. ПОДЧЕРТАВА необходимостта от по-нататъшно разработване, в тясно сътрудничество между Комисията и държавите членки, на конкретни социално-икономически цели в стратегията като част от обща работна програма за изпълнение. ПОДЧЕРТАВА ключовата роля на собствениците и управителите на гори за постигането на целите на стратегията, включително за подпомагане на развитието на селските райони с цел справяне с обезлюдяването и съживяване на селските райони.
- 11 ПОДЧЕРТАВА необходимостта от използване на наличните финансови механизми и стимули, включително за плащанията за горски екосистемни услуги. ПРИКАНВА Комисията, заедно с държавите членки, да проучи възможностите за нови иновативни пазарно-ориентирани решения, като например плащания за екосистемни услуги, за смекчаване на последиците от изменението на климата и адаптиране към него, както и за биологично разнообразие, включително решения като природосъобразно горско стопанство и улавяне на въглероден диоксид в земеделието, като същевременно се ограничи административната тежест за собствениците и управителите на гори, както и за публичните администрации.
- 12 ПОДЧЕРТАВА, че един универсален подход към горите в ЕС може да се окаже контрапродуктивен. ИЗТЪКВА необходимостта от признаване, зачитане и поддържане на разнообразието и особеностите на горите и горските екосистеми, на горското покритие, на управлението и лесовъдните практики, както и на собствеността, културното и историческото развитие в отделните държави членки и регионите, включително районите с природни ограничения и най-отдалечените региони.
- 13 ПОДЧЕРТАВА значението на компетентността на държавите членки и във връзка с това ПОВТАРЯ казаното в точка 6, буква ж) от заключенията на Съвета от 10 ноември 2020 г. относно *перспективите за свързаните с горите политики на ЕС и стратегията на ЕС за горите за периода след 2020 г.*<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> Док. 12695/1/20 REV 1, точка 6, буква ж).

- 14 ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че новата стратегия на ЕС за горите не е разработена съвместно с държавите членки и заинтересованите страни, и ИЗРАЗЯВА желание и готовност за сътрудничество с Комисията, като ОТЧИТА наличието на общ интерес от съвместна работа по интегрираното прилагане на новата стратегия на ЕС за горите за 2030 г. . Във връзка с това ИЗТЪКВА значението на сътрудничеството, координацията и съвместните дейности между държавите членки, Европейската комисия и други важни партньори в паневропейския регион по въпроси, свързани с политиката в областта на горите.
- 15 ОТБЕЛЯЗВА инициативата за законодателно предложение за рамка за наблюдение, докладване и събиране на данни по отношение на горите, включително стратегическите планове на държавите членки за горите. Освен това ОТПРАВЯ МОЛБА за изясняване на добавената стойност на тези планове и ПРИПОМНЯ необходимостта от отчитане на икономическата ефективност и от избягване на дублирането и допълнителната административна тежест, вече съществуващите всеобхватни национални програми или стратегии за горите, разработени в съответствие с международно договорени ангажименти, като например Стратегическия план на ООН за горите и резолюцията от Виена Forest Europe<sup>10</sup>, както и съответните компетентности на държавите членки.
- 16 ПОДЧЕРТАВА значението на стабилната и прозрачна база от данни и информация за горите като основа за изготвянето на политики. ПРИПОМНЯ, че при събирането, обработването, докладването и тълкуването на данни следва наред с другото да се използват по най-добрия и най-ефективен начин съществуващите национални инвентаризации на горите и свързаното с тях международно сътрудничество в рамките на мрежата ENFIN. ПРИЗОВАВА Комисията, заедно с държавите членки и експертите, да анализира съществуващите понастоящем несъответствия и евентуални пропуски в събирането на данни за горите.

---

<sup>10</sup> [https://www.foresteurope.org/docs/MC/MC\\_vienna\\_resolutionV1.pdf](https://www.foresteurope.org/docs/MC/MC_vienna_resolutionV1.pdf)

- 17 ИЗРАЗЯВА УБЕЖДЕНИЕТО, че следва да се използват пълноценно съществуващите определения и показатели, разработени в рамките на международни и регионални процеси, като например Forest Europe, които следва да се използват пълноценно за мониторинг и докладване относно състоянието на горите в ЕС. ПРИКАНВА Комисията, в тясно сътрудничество с държавите членки и с подкрепата на научноизследователските мрежи в рамките на Европейското научно партньорство в областта на горите, да извърши оценка и заедно с тях да реши дали са необходими нови показатели, прагове или диапазони за устойчиво управление на равнището на ЕС и каква ще бъде тяхната добавена стойност. Освен това, като се вземат предвид разликите в горите в отделните държави, тези прагове или диапазони трябва да бъдат решени и определени на национално или поднационално равнище.
- 18 ПРИВЕТСТВА факта, че стратегията обръща внимание на необходимостта от укрепване на устойчивостта на горите. ПРИЗНАВА отрицателното въздействие върху горите на природните бедствия и другите смущаващи фактори, които могат да бъдат утежнени от изменението на климата, както и рисковете от такива бедствия и фактори. ПРИЗОВАВА Комисията да работи в тясно сътрудничество с държавите членки за засилване на работата по управлението на риска, свързан с природни бедствия и други смущаващи фактори за горите, особено горските пожари, и по адаптирането към изменението на климата, за да разработи структуриран и интегриран подход, отчитайки ефективното сътрудничество и платформите за споделяне на опит с администрациите на държавите членки и заинтересованите страни и като има предвид текущата работа на Forest Europe за създаване на механизъм за знания относно риска за горите.
- 19 ПОДЧЕРТАВА, че научните изследвания и иновациите са важни фактори за постигане на целите на стратегията. ПРИЗОВАВА за засилено сътрудничество по планирането и дейностите в областта на научните изследвания и иновациите, за да се стимулира, наред с другото, използването на устойчива произведена дървесина и други горски продукти в кръговата биоикономика, както и приносът на горите за целите, свързани със смекчаването на изменението на климата, адаптацията и биологичното разнообразие. ПРИВЕТСТВА създаването на партньорство за научни изследвания и иновации в областта на горското стопанство, като същевременно се направи необходимото работата по партньорствата да се извършва в съответствие със съвместната работа на съществуващите международни организации.

- 20 ИЗРАЗЯВА СЪГЛАСИЕ с необходимостта от приобщаващ подход и добра координация между свързаните с горите органи на ЕС. ПРЕПОРЪЧВА съществуващият Постоянен комитет по горите, създаден с Решение на Съвета от 29 май 1989 г. за създаване на Постоянен комитет по горите (89/367/ЕИО), да продължи да бъде основният форум на представителите на държавите членки и на Комисията за обсъждане и консултиране по свързани с горите въпроси на равнището на ЕС, както и да се засили ролята му в изпълнението на стратегията на ЕС за горите.
- 21 НАСЪРЧАВА пълноценното участие на съответните заинтересовани страни, включително собствениците и управителите на гори, в консултациите за подготовка на изпълнението и в самото изпълнение на стратегията. ПРИЗОВАВА за конструктивен диалог и съвместна работа между Комисията, държавите членки и съответните заинтересовани страни и гражданското общество.
- 22 ПРИКАНВА Комисията да разработи съвместно с Постоянния комитет по горите годишен работен план с конкретни работни направления, включително по устойчивостта на горите и последиците от изменението на климата, кръговата биоикономика, горското биологично разнообразие и екосистемните услуги, като същевременно осигури принос от други групи на Комисията, свързани с горите.
- 23 НАСТОЙЧИВО ПРИКАНВА добавената стойност на вече съществуващите схеми за доброволно сертифициране на устойчивото управление на горите да бъде предварително условие за всяко обмисляне за въвеждането на нови схеми за сертифициране. ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се изясни необходимостта от нови природосъобразни схеми на ЕС за сертифициране и тяхната доказана добавена стойност. ПОДЧЕРТАВА, че това може да доведе до допълнителна административна тежест и разходи, потенциално объркване за потребителите и припокриване със съществуващите схеми за сертифициране на горите.

- 24 ИЗТЪКВА ОТНОВО необходимостта от засилване на действията на ЕС за опазване и възстановяване на горите в световен мащаб, както и от въвеждане и прилагане на съответните действащи разпоредби на ЕС, и ОЧАКВА да получи проверката за пригодност на Регламента на ЕС относно дървения материал и на Регламента за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT), както и предвиденото законодателно предложение на Комисията, а също и незаконодателни мерки за свеждане до минимум на риска от обезлесяване и деградация на горите, свързани с продукти, пуснати на пазара на ЕС.
- 25 ПОДЧЕРТАВА, че чрез успешното прилагане на всеобхватна стратегия на ЕС за горите, която насърчава многофункционалността на горите и по този начин допринася за глобалните цели за горите и множество ЦУР, ЕС и неговите държави членки могат да продължат да играят водеща роля за насърчаване на устойчивото управление на горите и за спиране на обезлесяването на световно равнище в рамките на различни международни форуми, като например Форума на ООН по горите, ФАО/COFO, както и в регионални организации и процеси като Forest Europe, ИКЕ на ООН и Европейската комисия по горско стопанство към ФАО. ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че новата стратегия на ЕС за горите пропуска това международно измерение.
- 26 ОТБЕЛЯЗВА, че стратегията не е ясна по отношение на нейното въздействие върху горите извън ЕС, както и относно начините да се избегне възможността предложените мерки за опазване на горите в ЕС да доведат до по-голям отпечатък и възможно отрицателно въздействие върху горите извън ЕС, особено върху първичните гори, поради по-големия внос на дървен материал или дървесина. Ето защо ОТПРАВЯ ИСКАНЕ към Комисията да вземе предвид това измерение в оценката на въздействието на предложените мерки и по целесъобразност да предложи допълнителни мерки за смекчаване на последиците.
- 27 НАСЪРЧАВА пълноценното и ефективно участие на коренното население и местните общности в изпълнението и постигането на целите на стратегията. Във връзка с ролята на коренното население ПОДЧЕРТАВА значението на Декларацията на ООН за правата на коренното население (UNDRIP).

- 28 ПРИКАНВА Комисията да докладва ежегодно на Съвета относно изпълнението на новата стратегия на ЕС за горите за 2030 г. и относно препоръките, включени в настоящите заключения, а през 2025 г. да представи констатациите от прегледа на постигнатия напредък и да включи Съвета, ако са необходими по-нататъшни действия.
- 29 ПОДЧЕРТАВА, че залесяването е текуща и успешна мярка в няколко държави членки, която също се подкрепя от общата селскостопанска политика на ЕС. ПРИВЕТСТВА пътната карта за засаждане на 3 милиарда допълнителни дървета в ЕС до 2030 г. ПОДЧЕРТАВА, че ангажиментите за такова допълнително засаждане са доброволни и че съществуват значителни предизвикателства по отношение на наличието на земя в държавите членки, както и че са приложими правните процедури на държавите членки за одобряване на мерки за залесяване, и във връзка с това ПРИВЕТСТВА компонента за мониторинг в пътната карта.
- 30 ПОДЧЕРТАВА съществената роля на горите за човешкото здраве и благополучие и необходимостта от насърчаване на подхода „Едно здраве“, който признава неразривната връзка между човешкото здраве, здравето на животните и здравословната среда, и ОТПРАВЯ ИСКАНЕ да се разгледа по-задълбочено ролята на горите и устойчивото управление на горите в подхода „Едно здраве“ и да се увеличи приносът на горите, природните зони и обществените паркове за благополучието на хората, след като пандемията от COVID-19 също показва необходимостта от засилване на екологизирането на урбанизираните райони.
-